

Egregio signor De Vittori,
ci riferiamo alla sua richiesta in calce che, fondamentalmente, riguarda l'ammissione temporanea in territorio doganale svizzero di barche per una regata prevista sul Ceresio durante l'ultimo weekend di ottobre.

Le confermiamo che questo genere di importazione temporanea è ripreso nel [Regolamento R-10-60](#), disponibile nel nostro portale www.bazg.admin.ch, alla cifra 3.7, e in particolare la cifra 3.7.2.1, ed è prevista [l'imposizione senza formalità doganali](#). Tra l'altro lo stesso trattamento è pure disposto per le società ticinesi quando si recano in Italia per manifestazioni simili (cifra 3.7.2.2).

Pertanto l'importazione temporanea di barche appartenenti a società italiane in vista della regata *Insubria Rowing Cup* potranno essere trattate doganalmente come precedentemente citato. E' utile presentare su richiesta conferma d'iscrizione alla regata e copia della presente email. I partecipanti domiciliati all'estero devono inoltre avere con sé un documento di legittimazione valido (passaporto o carta d'identità). Ulteriori informazioni riguardanti l'importazione di merci in Svizzera sono disponibili qui: [Importazione in Svizzera \(admin.ch\)](#). Inoltre, eventuali merci di consumo (gadgets, accessori, derrate alimentari, ecc.) distribuite durante la manifestazione sono da imporre nel traffico commerciale.

La presente autorizzazione riguarda unicamente le procedure doganali svizzere. Vi invitiamo pertanto a contattare/chiarire con altre autorità (Dogana italiana, Sezione della navigazione a Camorino, Polizia cantonale, ecc.) eventuali disposizioni da rispettare.

Copia della presente email è trasmessa agli uffici doganali della Regione Sud per informazione del personale.

Nell'augurare pieno successo alla manifestazione, voglia gradire i nostri migliori saluti.

Atti Dogana Sud: 0008 Scuola canottaggio Caslano e Malcantone, Rowing Cap 2023

Flavio Bianchi

Esecuzione dei compiti, Dogana Sud
Dipartimento federale delle finanze DFF
Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Operazioni - Dogana Sud
Via Pioda 10, Casella postale 1044, 6901 Lugano

Tel +41 (0)58 469 98 11

Fax +41 (0)58 469 98 66

www.bazg.admin.ch